# INFORME

# SOBRE EL CAMINO A MATINA Y LA COSTA DEL NORTE

PRESENTATIO AL GORDERNO POR

DON ENRIQUE COOPER

EL ANO DE 1838

2! EDICION

TIPOGRAFIA NACIONAL 1896

# INFORME

# SOBRE EL CAMINO A MATINA Y LA COSTA DEL NORTE

PRESENTADO AL GOBIERNO POR

DON ENRIQUE COOPER

EL AÑO DE 1838

2ª EDICION

TIPOGRAFIA NACIONAL 1896

### ADVERTENCIA

Dirección de la Imprenta Nacional

El interesantísimo informe que presentó al Gobierno, el año de 1838, Don Enrique Cooper sobre el camino de Matina y la costa del Norte, es muy poco conocido entre nosotros,—probablemente por haber sido muy pequeña y haberse agotado muy pronto la edición hecha aquel mismo año en la Imprenta del Estado.

Un ejemplar nos ha sido donado por Don Ricardo Cooper, hijo de aquel distinguido ingeniero, y hoy tenemos el gusto de ofrecer á los suscritores de La Gaceta, como regalo de año nuevo, una reproducción, tan exacta como es posible, de esa obra tipográfica (una de las primeras salidas de nuestras prensas nacionales), que al mismo tiempo es un documento de importancia.

Hemos respetado todos los errores ortográficos y de tipografía del ejemplar reproducido.

# DIARIO DE LA APER-TURA DEL CAMINO DE MATINA PRINCIPIADO POR EL

ANTIGUO

Cuando el Supremo Gobierno de este Estado me comisionó, no tenia intencion de otra cosa que de formar unas simples notas, puramente matematicas; pero a cada paso encontré
materiales ricos para observar sobre la
agricultura i situacion topografica de
este hermoso pais, aunque he extendido
mis observaciones mas allá de los limites de mi comision; i creo que el Supremo Gobierno me mirará con induljencia, i perdonará las inesactitudes i digresiones que pueden haber.

Siempre me he congratulado de ser Costa-ricense, i como patriota i amante del pais noté en mi diario aquellas cosas que me parecian utiles a

nuestra patria.

#### DIARIO DE LA APERTURA DEL CAMINO DE MATINA PRINCIPIADO POR EL ANTIGUO,

L 6. de Marzo salimos de Cartago á las seis de la mañana romando el Camino de Cerbantes; midiendo desde la plaza del Santuario de los Anjeles tomamos el primer rumbo N. 75. E.-1000. varas x 1000. varas-Rumbo N. 80. E.-1000. varas x 1000, varas x 650, varas hasta el Rio de Paiz. Las Aguas vienen del Norte al Sud, tiene seis varas de ancho, mui elado su orígen es al pié del Volcan de Cartago, y vá á desaguarse en el Rio Reventazon en las inmediaciones de Ujarras-Con el mismo rumbo desde aqui hasta la Cuesta nombrada Cerro-grande hai 350, varas i el terreno con una elevacion de 15. i de aquí 1000 varas hasta el Bañadero, que es una quebrada de agua permanente en todo tiempo; corre al Sud de aquí á la Villa del Paraiso demorando al Sud como tres cuartos de legua—Continuamos el rumbo N. So. E.=4000, varas has-ta la Cuesta llanuada el Puente con la elevación de 30, de aquí á la antigua Villa de Ujarras demorando al Sud como 2 i media leguas=Con 650, varas mas, llegamos al puente propio, que es de madera: para-pasar la Quebrada—Seguimos el rumbo N So. E. -3350. varas Despues al E. propio 3550 varas hasta la Quebrada de Cerbantes, i x 50. varas hasta los ranchos: las aguas de esta Quebrada corriendo al Sud desaguan en el Reventazon-En este lugar hai cinco ranchos de labradores i sacadores de maderas: los terrenos son fertiles; pero algo pedregosos. Mui propios para potreros i labranzas-De aquí al Rio Reventazon, hai tres leguas al Sud, corriendo este último paralelo con nuestro rumbo que es al E. cuyas aguas buscan á desaguar en el Mar del Norte—Dormimos aquí i el dia 7. salimos á las 6 de la mañana. Tomando el rumbo al E. 400. varas cuyo terreno se vá elevando hasta 35, al alto de Birrís—Despues seguimos el rumbo E. 45, al Sud—800, varas hasta la Quebrada de Birrís—De aquí rumbo E. hasta el segundo Caño de la propia Quebrada, hay 1000, varas: corren las aguas al Sud-Mas 550. varas. Despues tomamos el rumbo E. 55. al Sud 200. varas hasta el álto de Birrís donde hai dos ranchos de labradores-Bajamos una cuesta como 45. 1750. varas hasta Quebrada-honda: Riachuelo que tiene de 6. á 7. varas de ancho; y corre al Sud-Desde aquí se vá elevando el terreno como 35.-I tomamos el rumbo N. 45. E. 1250. varas con elevacion de 60. la cuesta, hasta la altura de Quebrada-

honda-Despues entramos en tierra llana con el rumbo E. 85. Sud-500 varas—Tomamos nuevo rumbo N. 45, E. con 1000. varas de distancia hasta la tranquera de Don Pedro Iglesias, lugar llamado el Naranjo, con una pequeña quebrada.-De a-qui tomamos el rumbo N. 45. E. 1250. yaras, bajando una cuesta como de 20. hasta la Quebrada nombrada Juan Viñas, cuyas aguas corren al Sud, buscando à desaguar en el Reventazon, donde la mayor parte de estos Riachuelos ó Quebradas, desaguan, ó se pierden en las bajuras que hai en las inmediaciones de él. De aquí se eleva el terreno como 10. i con 200. varas de distancia, sube mas de 40. con 800 varas de medida-Tomamos el rumbo E. 35 al Sud-1000, varas hasta la Pontesuela de barro-negro, que es un Puentecito de madera que pasa un lugar cenagozo De aquí al Sud própio con tierra llana 800. varas el terreno con declividad de 10 con 400, varas de distancia hasta la Quebrada llamada Chis, cuyas aguas corren al S. S. O .= De aquí elevando el terreno 45 = Despues tomamos el rumbo S. 30 O. 1000. varas elevando el terreno 60, i con 200 varas mas llegamos al arto de Chis. Principiamos con rumbo al E. própio 600 varas hasta el Puente de Espíritu Santo con declive de 10 el terreno. De aqui el rumbo E. 45, S. 2000 varas: despues al N. 500, varas hasta el *Rio Colorado*. Aqui es la línea para entrar al Valle de *Turrealva*—Tomamos el rumbo N. 70 E .= 2000 varas, terreno mui precipitado con declive de 60 x 2750 varas hasta la Quebrada del Paró: pequeño Riachuelo que corre al Sud=Con 150, varas, mas llegamos á la casa del Señor Felipe Romero, dueño de esta Hacienda, que es la primera de la entrada de Turrialva...Aquí dormimos; i el dia 8 por la mañana salimos con rumbo al E. 1100 varas hasta la casa del Señor Diego Saenz. El Rio de Turrialva, està distante de la casa del Sr. Romero 600 varas con nuestro mismo rumbo. Desde la casa del Sr. Saenz hasta la Hacienda de San Antonio de la pertenencia del Presb<sup>o</sup> C. Jose Antonio O-reamuno, hai 400. varas. El Rio de *Turrialva*, vá corriendo hácia el Sud, i despues cambia al E., descargando sus aguas en el Reventazon, que dista como 1000. varas=El Valle de Turrialva tiene veinte i seis casas que supongo serán ocupadas por otras tantas familias = Diez de aquellas, son de Teja i las demás pajisas. Veinte i cuatro Haciendas de Cacao, nueve ál bando Oriental del Rio de Turrialva i quince al Occidental= De estas hai cuatro que tienen Café, i de las del Oriental hai tambien tres que lo tienen Con once potreros; cuatro al O. E. i siete al E.: todos hechos de poco tiempo á esta parte.

Por las noticias que he adquirido en este punto de las personas mas fidedignas (segun me parece), las Haciendas i

Árboles, mas ó menos son éstas=

## HACIENDAS DE CACAO DE LA PARTE

Occidental del rio de Turrialva

Felipe Romero Jose Perez Joña Rosalia Oreamuno Joaquin Soto Joaquin Soto Joaquin Soto Joaquin Soto Jone Pedro Iglesias Don Narciso Esquivel Patrocinio Alvarado  HACIENDAS DE CAFE  Felipe Romero Don Pedro Iglesias  Felipe Romero Total 54.000  HACIENDAS DE CAFE  Felipe Romero Total 54.000  Total 54.000  Total 54.000  ATOTAL  Isidro Oreamuno Santos Velasquez  Feliciana Saenz Faneisco Saenz Francisco Saenz Francisco Saenz Francisco Saenz Francisco Saenz Feliciana Saenz Felipe Romero Francisco Saenz Francisco Saenz Francisco Saenz Felipe Romero Foliciana Saenz Foliciana Saenz Felipe Romero Foliciana Saenz Foliciana Saenz Felipe Romero Foliciana Saenz Fo	Occidental del rio de l'urrialva
Doña Rosalfa Oreamuno	ARBOLES
Felipe Romero , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Doña Rosalía Oreamuno , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Don Pedro Iglesias Patrocinio Alvarado , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Isidro Oreamuno , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Don Pedro Iglesias , , , , , , , , , , , , , , 6.000. Patrocinio Alvarado , , , , , , , , , , , , , , , 6.000.
Isidro Oreamuno , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	TREES DES CRITERIO
Santos Velasquez	IDEM DEL ORIENTAL.
ARBOLES.  Diego Saenz , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Santos Velasquez , , , , , , , , , , , , , , , , , , 6000.  Total 20.500.  HACIENDAS DE CACAO DEL MISMO.
Diego Saenz , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Francisco Saenz Feliciana Saenz Ramon Jimenez Isidro Oreamuno Ancelmo Saenz Joaquin Iglesias Manuel Cacheda Rafael Oreamuno Presbitero Juan de Jesus Urrutia Jose María Gonzales Patricio Rivera Padre Calvo Venancio Sandoval	ARBOLES.
Santos Velasanes	Francisco Saenz Feliciana Saenz Ramon Jimenez Ramon Jimenez , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	Venancio Sandoval



Joaquin Gomez , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	11.000.
Total	122100.
Suman los dos Partidos	176.100.

Con once Potreros para engordar ganado: cuatro á la

parte del E. del rio i siete à la del OE.

El Pueblo de Tucurrique está de aqui al Sud 35. OE. como tres leguas—El Volcan de Turrialva OE. 50 N. tres leguas—Tuto N. 70 E. tres leguas—Montaña colorada al Sud 30 O. 2 leguas—Los sanjones azules N. 45. E. distan una

legua-

El 8 de Marzo paramos en Turrialva-El 9 salimos por la mañana de la casa del Presb? C. Jose Antonio Oreamuno, el Rio Reventazon, demora al Sud como 4000 varas, corriendo al E,=Tomamos el rumbo N, 60 E, 1100 varas hasta el rio de Aqueares, que tiene 10, varas de ancho, i corre al Sud-Despues el rumbo N, 60, E, 1100 varas hasta la Quebrada azul, que tiene en Invierno grandes avenidas de agua-De a-qui rumbo N, 45, E, el terreno de la contractor qui rumbo N. 45 E. el terreno se levanta 65. con muchos sanjones, i 650 varas de cuesta=De ahi tierra llana hasta el Alto de las varus x 1600, varas=En seguida tomamos nuevo rumbo N. 70 E-El terreno con declividad de 60. Aqui es el lugar nombrado los sanjones asulen ellos tienen de ocho à diez varas de profundidad, con 1100 varas, acaban los sanjones en la dormida del mismo nombre-Tomamos despues el rumbo N. 45 E. 1100 varas hasta la Quebrada de Jesus Maria. Hay aqui mucho fango y piedras—Seguimos rumbo al N. 1400. varas hasta el rio de *Guallavo*: sus aguas van al S. E. tiene quince varas de latitud, i lo pasamos tres veces en distancia de 200. varas Despues rumbo N. tierra Ilana (El rio Guallavo crece mucho en el Invierno i hace una playa de 150. varas de ancho) de aqui dista el Reventazon al Sud media legua. Desde el Guallabo hasta el sitio llamado *La dornida* hai 800. varas al N.—Rumbo N. 60 E. tierra llana 400. varas despues con declividad de 50 terreno mui precipitado=De aqui rumbo N. 45 E. 700. varas hasta la orilla de Las Lajas: río que tiene 20. varas de ancho-El Reventazon está al Sud como 2000 varas=Las aguas de las Lajas van al E. 35 S.=Aqui se vé la Cordillera del Isarco a distancia de una legua.

El 10. de Marzo, paramos todo el dia á causa de un gran tiempo de agua-El 11 por la mañana salimos con el rumbo N. 30 E. elevando el terreno 35 (El Rio Lajas tiene su orijen, parte en unas lagunillas al N, i parte desde el Volcan de Turrialva) 300, varas hasta el Rio de Torito, que crece mucho en las navidades, sus corrientes van al S. E .- Hai una abertura en la montaña al N. 50 E. donde dicen hai muchos gamalotales ó pastos para engordar ganado á distancia de media legua, i cerca de piedra chiquita en las orillas del Reventazon= Tomamos el rumbo N. 30 E. 1500 varas, i de allí al E. propio 500 varas hasta la dormida de Sonsapole-De aqui N. 45 E. el terreno quebrado con pequeñas subidas i bajadas 600 varas hasta la dormida nombrada Los Uraces=Continuamos el mismo rumbo 2500 varas hasta la dormida del Guaitil-Entonces rumbo al N. el terreno quebrado hasta el Rio de la Laguna 1600 varas. El Rio está al E. tiene 10 varas de latitud. desagua en el Reventazon cerca de piedra chiquita, i su nacimiento es en el Volcan de Turrialva—Tomamos el rumbo N, el terreno con elevación de 25=250 varas hasta el alto de las lagu-nas=Despues rumbo N. 25. E. los terrenos quebrados has-ta la dormida llamada Isalco de la laguna. (Esta laguneta tie-ne como tres manzanas de agua en el verano.) Rumbo N. 25 E. el terreno vá elevando 45 con 600 varas hasta el *llano de Bonilla*—Despues rumbo N. 15 E. hasta el *alto de Bonilla*, 1600 varas (Antiguamente ecsistia en este lugar un destacamento de cien hombres en el tiempo del Gobierno Español, i otro en el alto de Birris; i de este modo llegaba á Cartago en un dia la correspondencia de Matina. Esto pasaba hace sesenta ó setenta años.) En seguida tomamos el rumbo N. 45 OE. con declive de 55 con 1600 varas hasta el Rio de Bonilla, que es de quince varas de ancho; pero en las crecientes hace una playa de 200 varas. Es un mal Rio por estar mai encajonado i ser de los mas peligrosos de este camino. Sus aguas van al E. cayendo en el Reventazon, distante de aquí 300 varas i corriendo al N.—Rumbo N. 20 E. 500 varas—Aqui tenemos la primera vista del Reventazon, distante como 400 varas, corriendo por precipicios de mucha profundidad... Nuestro rumbo al N. paralelo con este Rio 500 varas: el terreno se levanta 55 hasta la dormida de *Chitarià*—Despues rumbo N. tierra quebrada hasta el alto de Churuca 700 varas, el terreno con declividad de 55 con muchos sanjones de 1200 varas de largo hasta el Rio hondo-El mismo rumbo de aguas abajo con el Reventazon, desde el alto de Churuca hasta el Rio de la Pascua hai 1600 varas. Aqui se junta el Rio hondo con el Reventazon, i con 500 varas de distancia de la dormida, se junta tambien con este último, el de la Pascua-El Rio Reventazon vá al N. 15 E. i la Pascua corre al E. 80 | N. Este Rio tiene 20 varas de ancho, i en el invierno hace una playa de 200 varas; este i el Rio de Bonilla, son los mas temibles i peligrosos que desaguan en el Reventazon, entre Cartago i el paso de la canoa en este último, ó lugar llamado la Aduana. De este sitio demora la Montaña nombrada el Coquito N. 70 E. una legua de distancia=Tambien demora N. 45 OE. el Cerro 6 Cordillera que principia el Volcan de Turrialva, i esta misma pasa por Cartago, i todo el Estado, hasta llegar a san Pablo, cerca de Rio Grande. El 12, salimos por la mañana con rumbo N. 15. OE, su-

bida muy precipitada, el terreno con elevacion de 55 con 2500 varas hasta la dormida del Cuajiniquil, donde hai muchos arboles de este nombre=Tomamos el rumbo N. 45 E. el terreno se levanta 55 2600 varas hasta el alto de Capira ó Montalvan: el pico mas alto de toda esta Cordillera entre Cartago i el mar del Norte—Desde aqui hasta el Reventazon es bajada con mucho fango i piedra; i antes de llegar al pico hai dos sanjones de 150 varas de largo=Llegamos a la cima con una lluvia demaciado fuerte que ha durado todo el dia; i desde mi salida de Cartago hasta hoy no ha dejado de llover=Aqui nos apeamos de á Caballo i almorsamos=Volvimos á montar á Caballo i tomamos el rumbo N. 35 E. bajando unos sanjones con declivio de 40 con 900 varas hasta la dormida de Toyosi i 200 varas mas hasta el paso del rio de este nombre, cuyas aguas van al N.-Tomamos en seguida rumbo nuevo al N. terreno quebrado 1300. varas hasta el lugar nombrado Vista del Mar, donde en tiempos claros se vé el Mar del Norte-Aqui existió antiguamente en tiempo del Gobierno Español una casa para a-lojamiento de los pasajeros; i en el dia la breña i monte obstruye la vista i no puede verse cosa alguna=De aqui rumbo N. 55 E. 4100 varas, el terreno con declividad de 30 mas 600 varas hasta la dormida nombrada El Machele=Rumbo N. 45. E. el terreno con declinación de 45 con 4800 varas hasta la dormida de los siete rios. Unos riachuelos asi nombrados que desaguan en el Reventazon-Tomamos el rumbo N. 45 E. 4700 varas hasta el río Reventason donde está el paso de la Canoa en el lugar llamado La Aduana Como a 500 varas antes de llegar hai dos cuestas de bajada con 100 varas de largo i como 50. de declive.

El 13 paramos, esperando los índios con el vastimento i equipaje=En este lugar ecsistió en otro tiempo una Aduana i de aquí tuvo orijen su nombre-En el dia haí un rancho pajiso con su platanar i otras labranzas, habitados por dos hombres que se mantienen en trasportar en su canoa à los pasajeros de uno à otro lado del Rio. En las montañas hai mucho que cazar como Jabalies, Cabras, Tepeizquinte, i tambien Tigres, i otros animales feroces-Aves de diferentes claces particularmente Pabones=En el Rio hai Pescado en abundancia: el delicado Bobo es oriundo de estas aguas, i no pica al anzuelo: los indios los cojen, tirándoles en el agua con flechas, i en los Rios pequeños los toman echando barbasco, que es un bejuco, que majado i echado en el agua. mata ó adormece el Pezcado. El ancho del Rio, es aqui como de 150 var is en el verano, i en el invierno hasta de 300 varas, en términos de ponerse impasable. Aun en verano es peligroso: si por desgracia la canoa no puede atracar al desembarcadero, ella se pierde con toda la jente como ha sucedido varias ocaciones. Apenas pasa un año, sin algun acontecimiento de esta naturaleza. Las aguas corren por lo menos de ocho á nueve millas por hora al N. 15 =Se dice que á distancia de un dia de camino rio abajo al N, empieza á ser navegable por canoas hasta el Mar del Norte, desaguando entre los Rios nombrados el Tortuguero i Pacuar= Antiguamente subían los índios mosquitos rio arriba hasta el paso de la Calzeta, que era el paso viejo de la canoa, distante del actual dos horas de camino, para saquear á Matina, atacándola por la espalda, pues se desembarcaban aquí i marchaban por tierra-Hai un mozo de Cartago dueño de la canoa, que dice haber visto subir dos piraguas de los índios Arramas hasta el paso de la Calzeta, hace dies años=El Reventazon es el mismo Rio que pasa por el Pueblo de Orosi, con el nombre de Macho, i el mismo que se llama Purires, al Paso por Cartago, en el cual desaguan los Riachuelos nombrados Taras, Reventado i otros muchos que tienen su orijen en el Volcan de Cartago. Si el Reventazon tuviese en la boca agua suficiente para la entrada de Barcos para tener comercio con el Mar del Norte, con este Rio navegable hasta la Calzeta, sería una gran ventaja para Costa-rica-En las inmediaciones de la boca por la orilla del Rio, está el Palenque ó Pueblo de los Indios Arramas, pescadores que vivían antiguamente en Punta-gorda al N. de San Juan de Nicaragua, que por causa de una peste abandonaron su Pais, i han venido á establecerse aquí. Son pezcadores de una indole pacifica, i van á tratar mucho á Matina.

El 14 salimos de la Aduana, pasamos el Reventazon, en canoa, caminamos por la playa del Rio rumbo S. 45 OE. 450 varas hasta el pié de la cuesta ó peñon mui precipitado con 70 de elevación i 50 varas. De aquí tomamos el rumbo N. 45 E hasta un brazo del Reventazon 3000 varas: corriendo las aguas al Nordeste-Tomamos rumbo nuevo N. 25 E. 4200 varas hasta el Rio Siquirre, cuyas corrientes van al N=Rumbo E tierra llana 1700 varas hasta el caño seco de Pacuar, donde empieza el camino nombrado Tierra adentro, que pasa por Tucurrique. Este Rio está partido en dos brazos cada uno de cerca de 20 varas de ancho-Las aguas van al N. i descargan en el Mar al Noroeste del Rio de Matina=El año pasado un decertor del Fuerte de San Juan de Nicaragua, subió este Rio hasta aquí en dos dias i medio en una canoa pequeña—Los moscos antiguamente subfan i abanzaban los vijias i tropa, atacando i robando despues á Matina. Hai en este Rio mui buen pescado en abundancia, como el Bobo, Guapote, Dorado &c .- Su cabezera viene del Sud, atravesando el camino que vá al Pueblo de los Biseitas: crece mucho en el invierno, haciendo una playa de 200 varas de latitud=Siempre ha habido una canoa para el trasporte de pasajeros: va á desaguar en el Atlántico entre los Rios de Reventazon i Matina: la boca no es navegable para Buques; pero pueden entrar canoas peque-

El 15 salimos de la dormida de Pacuar con rumbo Sud 200 varas—De aqui se ve la punta del Cerro llamado el *Calabo*so, al Sud, donde hai una posa de agua mansa en el Rio Reventason, donde antes pasaba el Camino-Tomamos el rumbo E. 3125 varas hasta la Quebrada nombrada Sciba-gorda—El mismo rumbo seguimos con tierra llana 2750 varas hasta el rio de los Simarrones: tiene 10 varas de ancho; pero en Invierno se aumenta hasta 70. varas; i las aguas corren al Norte-El mismo rumbo tierra llana 1700 varas=Cambiamos rumbo N. 60 E. 2900, varas hasta el rio Hondo que tiene cinco varas de ancho con una playa, en el Invierno de 50 á 60 varas: van las aguas al N .- Rumbo E. 85 S. tierra llana 3800 varas hasta la Quebrada Salsipuedes-Desde rio hondo hasta aqui se pasan cuatro riachuelos con agua sin corriente. Este pedaso de camino es mui pedregoso=Rumbo E. 70 S. tierra llana; pero mui fangosa 2400 varas hasta la Quebrada del *Copal*—De aqui hasta el alto hai 50 varas de Cuesta, donde habia, cerca de treinta i cinco años há, un Destacamento de Tropa—Rumbo E. tierra llana 650 varas hasta el Riachuelo del Bejuco, primera demarcacion ó frontera de Matina-Tomamos el rumbo E. 45. S. tierra llana. Por el Camino real entran las Haciendas de Cacao hasta que llegamos á la nombrada Molina, donde paramos-A la tarde sui a ver el rio de Barbilla que se junta un poco mas al N. con el de Matina: tiene en Verano como 100 varas de ancho, navegable para Canoas grandes: sus aguas van al N. mesclandose con las del rio de Matina, i tiene su nacimiento en la Cordillera de los Bizeitas.

El 16 hubo mucha lluvia; salimos por la mañana=Desde el riachuelo del Bejuco hasta la Hacienda de la Molina hai 4000. varas. Tomamos el rumbo E. 45 S. 1000 varas hasta el Guaitil. mas 2500 varas=Nuevo rumbo al E. tierra mui llana i fertil; pero con muchisimo fango 1400 varas hasta los dos riachuelos nombrados las Viejas=Tomamos el rumbo E. 60 S. tierra llana; pero tambien mui fangosa 3800 varas hasta la Hacienda nombrada el Real-Había antiguamente en tiiempo del Gobierno Español un destacamento de cien hombres=Toma-mos rumbo E. tierra llana 150 varas hasta el Rio de Matina= De aqui se vé á distancia de 500 varas aguas arriva al Sud los dos rios nombrados Barbilla y Chirripo, ambos se juntan con el rio de Matina formando una península ó garganta de tierra nombrada el Barrio del Aspe donde hai muchas haciendas de cacao i terrenos mui fertiles. El bando Occidental del rio de Matina con la fuerza de las corrientes de este i las inundaciones, sufre muchos perjuicios, por lo que desbarranca en las orillas; llevandose anualmente ocho ó diez varas de terreno. Tomamos el rumbo E. tierras llanas 2000 varas hasta la Hacienda de San Juan, donde nos apeamos: i pertenece al Sr. Jesus Balerin-Mandé las comunicaciones que me entregó el Jefe Politico para las Autoridades de Matina, quienes me contestaron mui favorablemente, ofreciendome los auxílios que pudiese ne-

El 17 fuí á ver los Alcaldes á la Casa de Aduana ó Na-

cion para consultar con ellos sobre mi conducion por el río á Moin.

El 18 hubo lluvia todo el dia, me embarqué con dos hombres en una Canoa pequeña para bajar i exâminar el rio de Matina; embiando al mismo tiempo por tierra dos hombres á medir el piquete ò camino que vá por la orilla del rio hasta la boca por el bando Oriental, saliendo del barrio nombrado Dolores À las seis de la mañana salimos por el rio con el rumbo N. de la Casa de la Aduana hasta la última de Bonilla. de la pertenencia de Luiz Romero. En este paraje hai muchos palos trabidos por las crecientes i lluvias grandes; i como están pegados en el fondo del Río son peligrosos en la noche para la navegacion, por causa de una corriente rápida de cinco millas por hora. En ambos lados del Rio hai ricos pastos de gamalote bueno para engordar Ganado i Bestias-Seguimos la vuelta del Rio con el rumbo N. 45 OE. hasta la vuelta nombrada Barahona, i despues tomamos el rumbo N. hasta la vuelta del Rei. En este sitio hai maderas mui hermosas, i propias para el comercio; de diferentes calidades, como Cedro Caoba, i otros exquisitos para los Ebanistas i carpinteros, i otros oficios mecánicos. De aquí rumbo E. hasta la vuelta de la Coronela-Tomamos rumbo nuevo S. 45 E. En este lugar hai un llano propio para plantear un pueblo con poca costa, i lleno de buenos pastos-Seguimos el rumbo N. 45 E-Despues al N. hasta la vuelta del Hermoso, aquí las corrientes andan como tres millas por hora, i el Rio tiene de ancho de ciento á ciento cincuenta varas.--Rumbo al E. Despues N. 45 al E, hasta la vuelta de la Madre de Dios. De aqui al Sud-De allí N. 45 E.--En seguida E. hasta la vuelta de Doña Luiza---Hasta ahora no ha cesado de llover. En estos parajes hai mucho pescado de toda calidad. Seguimos el rumbo N. 48 E. i despues N. =1 de aquí N. 42 al OE. En este sítio hai grandes gamalotales--Tomamos el rumbo OE. hasta la vuelta de la Canoa, Estales-i fomamos el fumbo Ofe. hasta la vuelta de la Canado; austrestite sitio es mui apropocito para Haciendas de Ganado; sus terrenos son llanos i los montes mui claros i limpios. Tomamos el rumbo N. 45 OE, despues al N. entonces N. 45 E, de aqui E, hasta la boca donde se desagua en el Mar, distante de aquella como 500 varas. Por la orilla Oriental del Rio hai un estero que es la Bahia nombrada. Esta es una continuación del mismo rio de Matina-Donde desagua este en el Mar, tiene de ancho 200 varas su entrada mui peligrosa, á causa de tener poca agua, i en el tiempo de mas calma no pueden entrar mas que canoas pequeñas. La de la boca de la Bahía tiene como de 7º hasta 100 varas de ancho con mui poca corriente---Desembarcamos al medio dia en la playa de la boca para reunirnos con la jente que viene por el piquete, i aquì almorzamos. En este sitio abunda el pezcado llamado sabalo, i tambien el Robalo i Jurél. Los sábalos son de tres á cinco pies de largo; i mui saludabe comida—Hai asì mismo Lagartos i Tiburon es de gran tamaño. A las orillas del agua se coje fre-

\$181,0 kg

cuentemente el Manatí à Baca marina, animal anfibio del tamaño de una Baca, que ale á tierra á comer Gamalote, i yer-

bas tiernas. Es una comida delicada i saludable.

Los dos hombres que mandé à medir el rio de Matina por el piquete i á la orilla del agua, mientras bajaba en la Canoa; exâminando las vueltas, tomando los rumbos i haciendo mis observaciones, practicaron la medida siguiente-Salieron de la Casa nombrada Dolores en el Barrio del mismo nombre por la parte Oriental del rio hasta llegar al riachuelo, llamado El grande con 6300 varas de buen Camino, i tierra mui llana= De aqui hasta la boca de la Bahía hai 5700 varas al Nordeste i 1300 varas hasta la boca de Matina—A las dos de la tarde principiamos nuestro Camino por la playa del Mar: la arena en algunos parajes es mui pesada para andar Tomamos el rumbo E. 2000 varas Despues E. 70 S. 3400 varas hasta la Ubita donde hai un platanar con yucas, fiames i otras verduras sembradas por un pezcador de Carey, que viene en la estacion à velar à la playa las tortugas, que por toda esta Costa donde hai playas salen por la noche à depositar sus huevos entre la arena i allí el calor del sol los hace nacer. La carne de la Tortuga verde que llaman los ingleses, es el manjar mas rico i delicado que hai en el mundo. Tiene tres calidades de carne, la una blanca con gusto i olor de gallina; otro como pescado: i la otra como carne de baca - Los buques Ingleses i Americanos pescadores de Ballena en el Mar del Sud por meses enteros mantienen sus tripulaciones con esta clace de carne: han probado que es mui buena para el escorbuto i mui saludable, sin ser indijesta. Los Buques que salen de América en las costas del Norte siempre llevan algunas sobre la cubierta á Inglaterra i Francia para adornar las mesas de los ricos, las fonglaterra i Francia para adornar las mesas de los ricos, las lon-das públicas i Hoteles; i rara vez falta un caldo ó potaje de Tortuga. En ambas costas tanto al sur como al Norte, que bañan la República hai muchas. La Segunda especie es la Tortuga Carcy, de la que sacan la concha para el comercio i fabricas europeas. Los Indios mosquitos han monopolisado este comercio lucrativo sobre las costas del Norte de nuestra república desde las inmediaciones de Belize, establecimiento ingles, hasta la boca del Toro, sobre las fronteras de Colombia, comprendiendo las de este Estado, i ecsijen de cada pescador un tributo ò contribucion tanto por el Mar como por el uso de velar en la playa. Hai la tortuga nombrada Canal, i otras especies útiles, para el comercio i medicina-Rumbo Sud 40 E. 3650 varas hasta el árbol de Coco de Arriola donde hai un platanar i rancho sin jente. Aqul los pescadores para sacar agua fresca, hacen escabaciones por lo regular de una vara de hondo, á cuya profundidad sale siempre Seguimos con el rumhondo, a tuya promote de la silla, lugar en que está si-tuado un platanar, con yucas i otras legumbres. Dormimos donde Arriola, en un ranchito descubierto, con lluvia toda la noche, sin fuego, pues llegamos oscuras sin tener tiempo de

hacer rancho, i la jente con mucho miedo de las Culebras, que dicen abundan en este paraje, i son demaciado peligrosas—

El 19 de mañana salimos todavia oscuro con un gran aguacero, mucho viento i el mar furioso, caminamos por la playa con rumbo S. 50 E. 2750 varas—Despues rumbo S. 30 E, 1900 varas hasta el platanar de la ensenada de Cuasi tambien sin jente—Despues tomamos el rumbo E. 1600 varas hasta las Casas de Moin: las últimas mil varas mui peligrosas, el mar había crecido mucho por causa del temporal i pasaje del sol por la linea Equinoccial que es el 21 de Marzo i 21 de septiembre que ocaciona maréas mui altas i comunmente tempestades-Queriendo pasar esta punta mala fuimos obligados a abando-narla en la mitad del Camino: las olas nos botaban para afuera i enterrandonos hasta el pecho, arrojaban mucha palizada sobre las Costas, de dos ó tres pies de diametro; con riesgo de perdernos-Despues de esta golpeada que nos dió la agua, salimos á hacer un piquete por entre los manglares para llegar à Moin donde fuimos mui bien recibidos por un negro Ingles llamado Miguel, Pescador que ha vivido aqui cinco años. Hai dos Casas, una de Miguel i la otra del Capitan Americano Teroel que viene à tratar=El veinte lluvia todo el dia=Me embarque con tres hombres en una Canoa, con un gran aguasero en Moin à la boca de la Bahía é Estero para subir à examinar-lo—Bogamos con el rumbo S. 30 OE.—Entonces OE.—Las corrientes iban al S. E. La Bahia tiene de ancho aquí de ochenta à ciento cincuenta varas con agua suficiente para Fragatas.—Al bando Oriental ò izquierdo de Moin, subiendo la Bahia aguas arriba hai un riachuelo de agua fresca con un platanar; i por la orilla del agua por ambos costados hai árboles hermosos i propios para la construcción de casas, tan derechos como una flecha, i pescado en abundancia de diferentes calidades particularmente el Bobo≡Seguimos el rumbo OE. So N. corrientes al E. como cuatro millas por hora, mas lijeras ò rápidas que comunmente por causa de los aguaseros i mal tiempo-Por la mano izquierda muchos gamalotales; las corrientes tan fuertes como el rio de Matina-Seguimos el rumbo N. 45 OE. al lado izquierdo un rischuelo nombrado blanco con mucha agua-Tomamos el rumbo OE. 70 N. en una linea recta-Es una de las vistas de agua mas hermosa que se puede imajinar, representando una calle de mas de dos leguas de largo. La vista se cansa para ver el fin: las aguas de la Bahia parecen cuajadas i tan tranquilas i claras como un espejo; i ambos lados adornados con arboles de grande altura, llenos de verdor—Seguimos el rumbo N. 45 OE, en otra Calle con las mismas circunstancias que la referida—Despues N. con una tercera Calle hasta la Bahia, que viene á tener como 50 varas de ancho-Aqui hai un brazo de la Bahia con la boca para el Noroeste-Entré en el brazo del medio con el rumbo OE. dejando un segundo brazo á la mano derecha que iba al Norte; pero el último es mui pequeño á la vista-Seguimos la

navegacion por el brazo mayor con el rumbo Noroeste hasta donde no tiene mas que veinte i cinco varas de ancho-Despues con poca mas distancia hasta quince varas-Tomamos al S. donde encontramos arboles cahidos por si mismos, que no me permitieron pasar por falta de hachas i otros instrumentos, i de no haber cesado de llover todo el dia. En este sitio hoi romper las olas del Mar en la costa: estoi persuadido que no estaba mui lejos de la boca del rio Matina. En la boca de este mismo rio à distancia como de 400 varas está la entrada de la Bahia-Algunas personas han subido hasta mas de 3000 varas al S. E. i tiene comunicacion con la Bahia à estero que viene de Moin, que es uno mismo. Ambos están separados á mui poca distancia; esto es por árboles caidos i monte hecho un puente, en partes, de los àrboles podridos i materiales vejetales: las aguas corren bajo estos materiales como bajo un puente. Los hombres ancianos de la costa, i lo mismo los indios mosquitos aseguran que había pasaje i navegacion desde Moin hasta las haciendas de Matina; que por aqui subieron para saquear en el tiempo del Gobierno Español; que el Gobernador de Costa-rica, no hallando otro arvitrio para defender este punto, mandó al destacamento á botar árboles al travez de la Bahia para impedir la subida de las canoas: desde entonces está la comunicación con Moin por la playa á mucha costa i peligro—El rio de Matina, i la Bahia ò estero que viene de Moin, es una misma agua i un mismo rio i con mui poca costa se puede abrir—Volvimos á Moin vajando la Bahia con las corrientes: á medio dia llegamos á las casas-

El 21 sopló el viento recio, con el Mar mui alto, fué imposible pasar la barra sin riesgo de perder la canoa i jente-El Puerto de Moin ò mas propio, la entrada; por que no podemos Damarla puerto, pues como tal no tiene ninguna seguridad---Desde la boca del Estero ó Bahia, la costa corre al Norte hasta el punto de Portete distante una legua-despues và corriendo al S. E. i de la boca hasta la Isla ó farayón de Moin hai poco mas que una legua con rumbo N. 20 OE, fondeadero poco seguro i expuesto a las corrientes que vienen del OE, i van al E, que son comunmente mui fuertes. Estas corrientes empiesan en el Cabo de *Gracias à Dios*, corriendo al E, pasando por *San Juan de Nicaragua*, *Moin, Boca del Toro i Portovelo* hasta llegar casi à Cartajena El Puerto de Moin està abierto por todos lados à los vientos, ecepto la parte Nort, Nordeste hasta el E. Con mui poco viento que haga no se puede fondear por que, las olas crecen mucho. Los Buques, que llegan, pocos ánclau, prefieren si es por poco tiempo quedar à la capa: así sucede comunmente con el Paquete 6 Buque de Guerra Ingles, cuando pasa para tomar la correspondencia. La entrada ó barra es mui mala i no hay mas que de tres á seis pies de agua. Canoas pequeñas i en tiempo de calma son las que unicamente pueden entrar. Los Buques que vienen à Moin, e smenester que hagan la costa à barlovento 6 al OE. del Puerto à que quieren entrar: si vienen para Muin comunmente buscan a recalar al Puerto de san Juan, i de alli pasan por la costa á Moin, con las corrientes i viento en favor; pero sì por descuido pasan de Moin como algunas veces sucede, es menester correr Mar á fuera como de treinta á cuarenta i cinco leguas para hallar una corriente que ecsiste en esta latitud contraria à la costa que vá al OE. i al mismo tiempo una mudanza de viento. Es casi imposible que un Buque pue la venir de Boca-toro para Moin por la costa sin salir al Norte: solo las pequeñas canoas pueden hacerlo vogando pegadas á la costa---Segun las noticias que he adquirido aqui, el Puerto de Limon en la Bahía blanca, es mas ventajoso i favorable á la navegacion i seguridad de los Buques que vie-nen á este Estado---Un americano marino me ha asegurado que en todos tiempos hai buen anclaje sin peligro alguno; i que es el único recurso en un mal tiempo.—Es el mejor Puer-to entre San Juan i Boca del Toro; i cuando los Buques no pueden quedarse en Moin van á fondear al Puerto del Limon. El 22 tiempo malo, sin poder pasar la barra: mucha ma-

rea i olas grandes .-

El 23 me embarqué en una Canoa pequeña con el viejo Miguel, i un muchacho del Paraiso: pasamos casi llenandose la Canoa de agua: las olas estaban mui altas i fuertes, Cuando llegamos en frente del farallon de Moin vi los volcanes de Turrialva i Cartago demorando al OE 75 S. fuimos pasando al E. de allí pasamos en frente del Puertecillo nombrado Portete entre el punto de nispero i el farallon de Moin fuimos vogando al E. dejando la pequeña Isla de Puita al Sud=De aqui por la Costa en mar alta, linea directa como dos leguas del farallon à la Isla citada=Pronto llegamos en frente de la Isla de Alcatràs. Es mui pequeña i al Norte de la punta del Limon. De allí fuimos navegando al E. 70. S. para entrar en el puerto, dejando la isleta de Uha al N. 45 OE. De allá tomamos el rumbo al Sud despues al S. 30 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. N. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. P. S. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. P. S. 50 OE. para entrar en el fondedero del sud de C. P. P. S. 50 OE. el fondeadero, dejando al OE. un banco de piedras i arena que protejen el anclaje por aquel lad o-Desembarcamos en frente de tres ranchos debajo de un palo de sapote. Estos ranchos son de pescadores de carei, no tenían jente por ahora--Volvimos á embarcarnos á las diez de la mañana: ecsaminé el anclaje; i hallé que el puerto tiene cuatro, 6, 7, 8, brasas de agua, i mas cerca de la costa se disminuye, con un fondo limpio i agarrador; i que los Buques pueden escoger las brasas de agua que quieran. La punta del Limon demoraba al Norte. La Isleta de Alcatras N. 20 E. 3000 varas, i el punto del OE. de la Isla de Uba demoraba al E. 60 N, 2000, varas los ranchos de tierra N 45 E 2000, varas, i el pequeño rio de agua costa de este rio va corriendo al S. 45 E. haciendo una media luna, con una playa arenosa hasta donde alcanza la vista; esto es lo que forma la ensenada ó Bahia blanca. En esta caén dos rios, el primero nombrado Banano ó Guinea, i el 2º llamado Norte; à los cuales solo pueden entrar canoas. En dicha Bahia hai platanares de los índios Biseitas i blancos, que vajan por estos rios á la costa para pescar i tratar. Cuando uno está distant ede la costa vé las cordilleras de Biscita, tierra adentro mui elevadas, á la par con los Volcanes de Cartago i Turrialva, que son una misma cadena; éstas montañas no pueden estar menos de 15 ó 20 leguas tierra adentro-Salimos del Puerto para Moin, i cuando llegamos enfrente del Puertecillo de Portete entramos i desembarcamos en una playa arenosa, Tiene la figura de una media luna ò volsa; pero no permite mas que la entrada de uno ó dos Buques pequeños; mas si entran están mui seguros-Tiene 4 5 hasta 8. brasas dentro: i en la entrada de la boca 3 ó 4. El paso no tiene mas de ancho que como cien varas; á la parte Oriental de él hai un banco de piedras, que corre al E. como 400 varas hasta pegar con la costa-Sobre este arrecife rompen los ólas del Mar i protejen el puerto—De costa i costa tiene de ancho como 500 varas; es decir desde el OE, al E, i del N, al S. como 700 varas. Con el viento Norte éntran los Baques con viento en popa; pero para salir es necesario esperar el viento de tierra-De aqui salimos i pasamos la Bahia de Moin con el mismo trabajo que

Si el Supremo Gobierno determina colonizar el Puerto de Moin, tiene todos los materiales necesarios i maderas propias para casas: los terrenos quiza en fecundidad sobrepasan á los de las costas del Sud. Toda la costa es mui á propósito para el cultivo de Caña, i lo mismo para Café Cacao i Algodon, i otras producciones útiles para la extraccion: i està mucho mas cerca. Al Oriente de Moin está el Puerto del Li-mon distante como tres leguas; pero en línea directa de Cartago no hai ninguna diferencia en la distancia; pues si acaso hai alguna es la de estar mas cerca, i con la gran ventaja de ser un paraje en donde los Buques pueden fondear en todos tiempos sin ningun riesgo i protejidos de los vientos. El desembarcadero es bueno, i las tierras son unas mismas con las de Moin: sus sitios son propios para poblar i en fertilidad, no son inferiores á ninguna otra parte de la costa: está en las inmediaciones del antiguo Pucrto de la Estrella i ricos minerales del Tisingal que fueron abandonados no sé por que causa. Entre el punto Oriental de la ensenada blanca, conocido por este nombre, i por una isleta en frente pegada á la costa, hai una Bahia con la costa corriendo al Sud, Sud Este i Este, que forma un semicirculo hasta llegar al punto nombrado Careto, haciendo una ensenada de tres á cuatro leguas de largo. En esta està el Puerto i Rio de la Estrella; segun las noticias que me dió un pescador de Carei, Nort-americano, que la ha visitado, el rio es ancho i grande para Buques de un tamaño regular: todabía ecsisten señas de su antiguo comercio, como pilastras i argollas de fierro para amarrar las embarcaciones-Rio arriba hai terrenos fertilísimos, con muchos platanares i cacaguatales por la orilla de la agua.—Los índios que vajan este rio son los bi-zeitas. San José Cabequer i los Talamancas, todos en el dia tribus pasificas—Las minas del Tisingal, segun las tradiciones que hai en esta costa, fueron tan ricas como las de Potosì en el Perù i habia relaciones directamente con España; pero por una imprudencia los habitantes de la pequeña fuerza que habia en el Castillo fueron degoliados en una revolucion que formaron los índios, habiendo sido abandonada esta Colonia infeliz á su suerte por el Capitan Jeneral de Costa-rica i Talamanca-Este Puerto i Ciudad se supone es contemporanea con Cartago i Esparza Ciudades mas antiguas que Guatemala. Las minas ricas de oro, plata i otros metales que hai en este hermoso pais, todabía deben ecsistir i segun el cálculo que aprocsimadamente he hecho por derechura de Cartago hasta el Puerto i Rio de la Estrella no hai mas que veinte i dos leguas; de suerte que seria una empresa noble i gloriosa para la civilizacion del siglo presente, abrir un camino à aquel puerto i ricos mineraes, dejando la jeneracion actual de Costa-rica, inmortalisada en la historia-Las dificultades son pocas i pecuniarias. La poblacion del Estado, hoi no es la misma que era hace un siglo; al presente contamos con setenta mil almas. En caso de alguna resistencia de parte de estos puebos de indijenas, con una pequeña escolta de tropa, es bastante para espantarlos; sin embargo sería mucho mejor entrar en tratados con ellos por los medios suaves que ocurrir al horroroso tráfico de las armas.

Siguiendo la Costa Oriental del Puerto de la Estrella, llegamos à Punta-gorda distante tres leguas, que es uno de los puntos que forman la entrada de las Bocas del Toro. Esta punta al OE. i una isla al E. forman la entrada de la Boca del Dragon, que es la Bahia del Almirante donde toda clace de Buques, Navios de línea i Fragatas pueden entrar. Esta bo-ca se distingue de otra al Oriente distante cinco leguas nombrada la Boca del Toro donde Barcos pequeños pueden entrar. Este grande i magnificente Golfo nombrado las Bocas del Toro tiene en el interior muchas Bahias hermosas, i una parte llamada la Laguna de Chiriquí con profundidad, desde 4. brazas hasta 22. i las aguas serenas como las de un canal. Hai parajes en donde no es menester un astillero. Los Buques grandes no tienen mas que acercarse á las peñas tocando sus costados con cinco ó seis brazas, i con un aparejo del arbol ma-yor hasta la tierra se acuesta la embarcación i se hace el carenaje-Tiene seis islas grandes i mas de quince pequeñas con las dos entradas anteriormente dichas i una tersera nombrada la boca de Chiriquí, i la cuarta i última que entra á la Isla de Chiriquí i punto de Valencia con 15 i 20 brasas de agua: esta boca es la mas Oriental.-Podemos llamar este Golfo el Rey de los Puertos, tiene Puertos entre Puertos puede tener fondeados en sus aguas todos los Buques de Guerra de la Gran Bretaña: hace ocho ó nueve años que este lugar se comenzo á colonisar por los pescadores de Carei: muchos venían de Colombia i de las Islas Antillas particularmente de las de San Andres, Providencia i la Isla de Mangle por motivo de haber tomado posecion los Colombianos de la República de Nueva Granada, i que hicieron pagar fuertes contribuciones para sostener las guarniciones de tropas que hai en estas islas-Disgustados los havitantes voluntariamente se asilaron á las Bocas del Toro. Estas islas están propiamente entre las aguas del territorio de Centro-américa-Conociendo las ventajas de las bocas del Toro el Gobierno de la Nueva Granada, tomò posecion de ellas despues de haber expedido unos Decretos favorables á la Colonizacion: i al mismo tiempo votaron i subscribieron la suma de cincuenta mil pesos para la mejoria del puerto; pero los empleados una guarnicion de tropa i dos guarda-costas gastan mil quinientos pesos anualmente de estos fondos, i hasta ahora no han becho ningun adelantamiento.-No hai ninguna fortificacion è edificio del Gobierno, i al contrario los colonistas estàn mui desagradados: en lugar de ser favorecidos por algunos años, han tenido que pagar los mismos derechos que las otras partes de la República, con la diferencia que no pagan anclaje-Por todos estos motivos hai muchos que están abandonando este lugar, i son pocos los que en el dia piensan fijar alli su residencia permanente; sin embargo de aquí á cincuenta años ò un siglo, cualquiera de las dos repúblicas que tenga las Bocas del Toro i dictare la Lei á todas estas costas puede llegar à ser otra Tiro de Fenicia por su comercio i poder donde sus navios navegeban todos los mares, i sus comerciantes principes—Desde Vera-Cruz hasta el Rio de las Amasonas, no hai otro puerto mejor: es mui superior à la célebre Cartajena i Maracaibo en la costa firme.

À las tres de la tarde salimos de Moin para Matina por la playa—Llegamos esta noche à la Ubita donde dormimos: amaneciendo nos pusimos en camino para la boca del Rio de Matina, i llegamos como à las ocho de la mañana: almorsamos i despaché dos mosos à Matina para buscar canoa; como à medio dia llegaron los canoeros que me buscaban. Me embarqué solo con ellos, subiendo el Rio de Matina aguas arriba contra la corriente. La noche i obscuridad nos alcanzó con un aguasero recio que nos obligó à desembarcar en un pedaso de playa por la orilla del rio amarrando la canoa, i sufriendo la lluvia sin fuégo hasta llegar el dia, en este lugar llamado la Vuelta del Rei. Por la mañana sin embargo de estar lloviendo llegamos al Varrio de Bonilla à las ocho—Todo este dia

lloviendo.

El 26 salimos del Valle nombrado Bonilla, i pasamos à la hacienda del aspe en el varrio del mismo nombre donde fuì detenido por causa de la enfermedad de uno de mis cargueros que era un indio de Orosi,—Matina está dividido en cinco var-

rios...El primero viniendo del interior se llama el vejuco: tiene Haciendas de Cacao las siguientes.

## HACIENDAS DEL BEJUCO.

	8 040			1411 14		1	4		5.
Blas Sojo	2 (6)	iç.	ŭ.	(4) N	1	100	54		3.
Miguel Carmona.				\$2 Ex.			3	17	4.
	2 11			S 14	2	165	20		3.
		(4)					56	á	4.
Juan Murcia	9 9	1	12	8 5		25	24		2.
Salvador Murcia.	¥ 21	i a	2	11 12	-	21	10		4.
Isidro Cordova.	9	3	v	2 4			7		3+
Vicente Solis.		- 40	10	4. 24	4	92	5		3.
Félix Abendaño. Francisco Lopes.	9 41	150		2 3	10	21	1	v.	2.
Francisco Lopes.	2 10			2 3		-			I.
Francisco Maroto.	5 V	190		* a		-			Ι.
Bernardo Araya.		5745	6			40			I.
							14		
			Su	ıma.			Sec. 1		36.
								_	3
- HACIE	ATT MAN	e e	1777	N C1	D-171				
- DIACIE.	N TOTAL	3 7	44	a troi	E.				
With a company of the company of									
Manuel Garcia.	20 X	*	0						4.
José Maria Quiros	9.	0		* 0	×		0.0	(8)	2,
Rafael Calvo, .									3-
Esteban Garcia,				*) (18)		60			3-
Joaquin Abarca. José Luna	19 (1)		14	R 000		•	(8)	*	2.
José Lunn	* 8	10	(8)			10	40		2.
Dolores Ruiz Cleto Jimenes	* 6	0	:(+	# OF 1			61		2.
Cleto Jimenes		101		8 (4)	100	*	33	•	2.
Suñiga		(*)		* (*)			9.	(4	I.
Juan Dolores		*);	4	(a, a)	4	*	*	0	T.
								1	
				Sumi	1,		*: 1		22,
								-	_
HACIENDA	AS D	EL	V	ARRI	[0]	DI	0		
TU	RNA	LA	R	JA.					
Miguel Moya	107 10		(0)	S 30	1(8)	12	-30	(4)	2.
Jose Maria Valerin		40	20	10 41	24	*	11	190	5.
Francisco Angulo. Nicolas Moya.		40	3	(E) (E)		12		362	2.
Nicolas Moya	(A) N		100	(4 W)	180			969	4.
Joaquin Bejarano.	34 4	65	8		13			1141	2.
Joaquin Bejarano. Doña Concepcion.	06.19	-	300	W 40	243			200	2.
Pedro Garcia		100	5(40)	(A. A)	100			243	2.
								_	
			St	ıma.	128		8		19.
							3		
									91



# HACIENDAS DEL VARRIO DE DOLORES.

Nicolas Almerich		345						-	- 3	4.
Santana Duran		1.5								4.
Manuel Solano	- 73	3211	-	- 0	22	- 2	. 70	S	- 15	1.
Señor Panamà		1,00	·	71						
Señor Panamà. José Dolores Rojas.		2011		*			***	12		6.
Francisco Montova		100		- 77	0.50		*	1.5	0 5	2.
Francisco Montoya.		20			2	1.0	2	0.5	0	20
Joaquin Bonilla Joaquin Rojas	*	1.5	1.0		1		20	113	0.00	3-
Casar Vannias	1	3	4	*		- 7	4.1			2.
Señor Varrios	2.	0.20		70	127		30			4.
Asencion Vejarano.	2.	18	777		17.			100	1 13	2.
Cleto Guerrero	.57	1130	0	25	3	3			*	3.
Joaquin Brenes		7/1	92	- 2						I.
José Maria Sanches. Pedro Alfaro		7.0								Ι.
Pedro Alfaro			19					- 1	14	Ι.
									_	
		Su	ma							38.
										~
TO DIDE	A 7	¥2.44		~~		900				
ID. BARRI	U,	DE	B	03	111	J.F	7.			
Guadalupe Mora		97.	127	2.5				į.	70	5.
Santiago Echavarria.										2
Jesus Valerin. Manuel Guzman.								-	(4)	5.
Manuel Guzman					71		Ĭ.		5.	2.
José Guerrero	Ĩ.	-01				100		3		3.
Francisco Varrios.	131		1		0.50	162	2			2.
Gregorio Cárdenas	Æ.	(A5V		ñ	350		Š	5		2.
Iosanin Gomes	).*		0)20	1.5	7.4	1974				10.
Miguel Courses	7		1000	3	71	374	*			10.
Valentin Coning	7	*	10.	7	*	3	*	*		3.
Passassian Amista	3.5	21	0.0	7	7	100		*		6.
Encarnacion Arriota,	2	10		7	13	12	18	- 8		6.
Francisco Varrios, Gregorio Cárdenas, Joaquin Gomes. Miguel Guerrero. Valentin Sùñiga. Encarnacion Arriola. Bruno Casa-sola. Benito Duran. Francisco Echavarria	128	.3	*		- 5	100		*		4.
Benito Duran	3	2			8	550	*			2.
Francisco Echavarria Luiz Romero ,			*1	12						1.3900
Luiz Romero ,	10	(8)	1811	2	*	100				3.
									-	_
		Su	ma	1				-		59.
									20.1	-91.50
Varrio de Dolores										28
Varrio de Dolores.  Id. de Jurnalarga.  Id. del Aspe			50 D	***	*	*0 D		٠	86	10
Id: del Asne	•			•))		13	20	311		29.
Id del Voince		120 1	*	*.	*	3) 3	21		*	260
Id. del Vejuco	97		11.	2	*	20 1	128			36.
									-	_

#### HACIENDAS DE CAFÉ.

#### ARBOLES

Señor Cárdenas.	360	4	*	· .	1	1	4	8	2000.
Guadalupe Mora.	30		-					*	6000.

El mismo tiene dos suertes de Caña.

Esta es una aprocsimacion de la estadistica, agricultura i comercio del Valle de Matina, la parte mas rica del Estado, cuyas tierras son llanas desde el Rio de Pacuare hasta el Mar—Estos terrenos son mucho mas feraces que en el interior, cubiertos de una capa vejetal de muchos pies de hondo, cuya riqueza se aumenta por las navidades ò anuales inundaciones en el mes de Marzo i Diciembre, cuando el Rio de Matina crece i cubre el suelo por tres ò cuatro dias con diez ó dose pulgadas de agua, dejando una riqueza mui buena para las plantas: es como el Rio Nilo, en Ejipto en África, que inunda todos los años, i cuando suben mas las aguas hai mas festividades, por que no pagaban trivuto al Gran Señor, hasta que lleguen a una cierta altura; i lo mismo sucede con el Rio Ganjea, en las indias Orientales en la parte del medio dia del Asia, que baña la Ciudad de Calcuta en la provincia de Bengala.—

El Varrio del Vejuco está á la entrada, i en seguida está el de Bonilla por la orilla del Vando Occidental, i en frente al Vando Oriental está el Varrio de Dolores: entre el Vejuco i Bonilla hai el Varrio de Turnalarga; i aguas arriba en la península de tierra que unen los Rios de Barbilla i Chirripó, ambos desaguan en el Rio de Matina un poco mas arriba que el lugar nombrado el Real. En esta península está el Varrio del Aspe. El Rio Barbilla forma el brazo Occidental i Chirripó el brazo Oriental, ambos navegables para canoas pequeñas: los terrenos entre estos dos brazos son propios para formar un pueblo, por que son mas elevados i no se inundan en las navidades: con motivo de estas las casas están abiertas solo en horcones cuviertas de hoja de Palma, i todos los sitios aquí son pròpios para el Cacao. En dos años los árboles estan con flores i lo mismo el Café: las dos calidades de Algodon el de Lima i el de Chinandega dan en abundancia, i en ninguna parte puede verse mas grande la Caña dulce: el Mais se da en todo el año en el término de tres meses i toda especie de verdura i legumbres se dá con la misma facilidad; pero poco está cultivado á causa de la pobreza i que no hai ningun capitalista. El principal cultivo es el de Cacao. Por falta de un pueblo i de un camino bueno, la poblacion retrogada i las hacien-

das caminan cada dia á su ruina: habiendo otra cosa perniciosa à los intereses de los propietarios i à la moralidad, que es la falta de mujeres para formar una poblacion industriosa, i para que puedan cuidar sus intereses i asistirles en sus enfer-· medades.—Apenas trabajan en Matina por algun tiempo cuando salen otra vez á ver sus familias, lo mismo sucede cuando se enferman: no hai ninguno que entienda de medicina; i sería mui util que huviese un médico, un Sacerdote, mujeres para fijar la residencia de los hombres, i hacer un pueblo entre las riveras de los Rios de Chirripò i Barbilla; i otro sobre las orillas del Rio de Pacuare ó Madre de Dios-Con estos pueblos, i otro en Moin ò elPuerto del Limon, se haria mui bueno es-te camino i pues las costas del Norte del Estado; éstando los montes trabajados i las poblaciones formadas, ofrecen mas ven-tajas aun para la agricultura que las Costas del Sud, sin contar el comercio en línea directa con la Europa i la América - del Norte=La navegacion, por aquí se hace en treinta ó cuarenta dias a Europa i algunas veces en veinticinco; cuando por el Sud es de tres ò cuatro meses. Si buscamos el comercio por el Sud, es con repúblicas en el mismo caso que nosotros

de pocas ó ningunas fábricas.

De los dos Puertos Moin i Limon podemos escojer; pero mi opinion es por el último que es mas seguro; puesto que los vientos defienden el anclaje-Si se pobla Moin puede abrirse la Bahia è estero i conducir las mercancías por agua hasta Matina; i algun dia poner Buques de Vapor para subir la Bahia i el Rio de Matina hasta la Península de Barbilla i Chir-ripó; i habiendo un pueblo allí pueden almacenarse los efec-tos i remitirlos al interior—Por toda la Rivera del Rio de Matina se puede poblar; hai todos los materiales necesarios: maderas de toda clace, particularmente Sedro i Caova: los montes son limpios i claros con mucha Zarza parrilla i otras plantas medicinales propias para un comercio activo .- La cerranía de Talamanca que está al Norte i á la espalda de Matina segun noticias seguras está llena de minerales; subiendo aguas arriba los Rios Barbilla i Chirripó llegan á sus cordilleras: poblando las costas se asegura el Estado i se pueden lograr algunas ventajas con las Bocas del Toro, el Puerto mas hermoso de todos en la costa firme desde Vera-cruz, en Méjico hasta el Rio de las Amasonas en Colombia.—El Rei de los índios mosquitos logra una renta grande sobre las costas de la república, i ecsije un tributo o pagamento à todos los pescadores en el Mar o que velan en las playas por las Tortugas: pues tiene establecida una contribucion al año que paga à sus Almirantes i Capitanes, i que una cierta parte de la costa bajo su dominio; se extiende desde el cabo de gracias á Dios hasta las Bocas del Toro inclusas las costas de Matina i San Juan de

Entre Matina, por el Norte i San Juan de Nicaragua no hai puertos seguros ni rios navegablespara Barcos grandes.—El primer rio por la playa es el de Pacuare donde pueden entrar solamente canoas pequeñas, despues el Reventason, que se halla en el mismo caso; pasando estos rios, caminando por el Norte se llega al Rio Tortuguero, al que únicamente pueden entrar piraguas con viento bonansible; i el último es el Rio Colorado con una barra malísima; i de allí no

hai mas hasta el Rio de San Juan.

Es mi opinion, que poblando cualquiera de los tres pun-tos, Moin, Limon i el Rio de la Estrella, i abriendo un camino los efectos extranjeros llegan al interior de la República con menos gastos que por San Juan, por que son menester quince ó veinte días para llegar á Granada; igualmente se encuentran las mismas dificultades para llegar en los Puertos de Omoa i Trujillo; i tambien por el Puerto de Isabal en el Golfo dulce no hai menos gastos para llegar á Guatemala. En Costa-rica se pueden pasar las mercancias del Norte con poca cesta á los Pnertos del Sud de la república, como al Realejo, Sonsonate i la Libertad — La situación topográfica de Costa-rica para el comercio en Centro-américa, es superior á todas las Naciones del mundo: está en la misma latitud i clima que los ricos Paises de las indias orientales: i en el mismo paralelo con las provincias de Golconda i Bengala; la primera el Pais de los Diamantes, Zafiros i otras piedras preciosas, i la Segunda célebre por sus exquisitas telas de seda i plantas medicinales: estas producciones debemos tener en nuestro suelo con la ventaja que gozamos de una situacion continental é isleña: por el Norte somos bañados por el Atlántico, donde podemos tratar con la Europa i África; i por el Sud tenemos el Mar pasífico para relacionarnos con las índias Orientales i toda la Asia-Estamos en el centro del mundo entre Méjico i Jos Estados Unidos por una parte, i por la otra las Repúblicas de Colombia, Chile i Perú. Todabía podemos aun esperar mas riquesas, si se emprende el proyectado canal por San Juan i el Golfo de Papagallo, por que haciendo posesiones sobre las orillas de nuestra parte del Rio de San Juan i la Laguna lograremos nna parte de este comercio poderoso; pero siempre los negocios enteros del mundo serán revolucionados i la ruta por el Cabo de Buena Esperanza i Cabo de Hornos enteramente abandonada-Por aqui será mas corto i mas seguro el viaje á las índias orientales i la China.

La necesidad de una salida al Norte, es mas ahora que en ningun tiempo: de la independencia à esta parte ha tomado un vuelo grande la agricultura: tenemos muchas i mui buenas haciendas de Café: fincas de Caña con máquinas i principiando la cultura de la Cochinilla: en el estado actual los compradores son pocos i vienen por el Sud como de Chile i otros países en el pasífico; el consumo poco; i si se manda á Europa es con enormes gastos i riesgo de perder los cargamentos por las averías i humedades—Los gastos de cosechar el Café son muchos en el dia, i sucede que algunas veces por falta de compra-

dores tienen que almacenar el ruto que queda de un año al otro, en caso de no querer sacrificario, i la virtud i bondad del producto se deteriora por el tiempo—Los ramos de la agricultura i las fábricas sin el comercio no pueden ecsistir; esta es la opinion de los hombres de estado i economistas mas célebres como los Ministros Fox. Canning, el Cardenal Mazerén i Colvert, i que estos ramos son encadenados: para el viejo continente las fábricas son propias para sostener el comercio, por que la poblacion es basta i las tierras son escasas i mui caras; pero para la América i los países nuevos la agricultura i la prosperidad, fomentan el comercio, i á estos principios los Estados Unidos deben toda su riqueza—Como ellos adoptaron el sistema de poblar primero las costas marítimas, para tener los mares francos para su comercio, hoi forman una de las naciones secundarias en el estado político del mundo; i poco le falta para ser una de las primeras—Por desgracia en los fertiles terrenos de la América del Sud adoptaron otro sistema, abandonando las costas, poblando los valles entre sus cadenas i cordilleras, i obstruyendo toda comunicacion con los países estraños—Este ha sido uno de los motivos de sus atrasos.

Si volvemos nuestras esperanzas sobre el Río de Sarapiquí que desagua en el Río de San Juan, nunca puede ser este un puerto de Costa-rica, i por la situación incómoda en que está tiene treinta i una leguas al Norte de San José, mientras que Moin, no tiene mas que diez i ocho leguas i tres cuartos, por elevación, el Puerto del Limon la misma distancia, i la Estrella veintidos leguas, i para llegar à las Bocas del Toro no hai mas que veinte i cuatro á veinte i cinco leguas—Las mercancias tanto en importaciones como en exportaciones por San Juan de Nicaragua i Sarapiquí por ser puerto ajeno, causan una gran disminución á las rentas del Estado, sin contar las

desavenencias i perjuicios que deben ocacionar.

El 26 de Marzo llegue de Moin a Matina donde fui a posar en el Barrio del Aspe: paré aquí hasta el primero de Abril par motivo de haberse enfermado de calenturas, uno de los índios cargueros. Amedio dia sall de aquí i vine á dormir á las últimas casas del Barrio del Bejuco. El dia siguiente salí de este punto con un hombre solo i por la noche llegué al paso de la Reventazon. Salimos de aquí por la mañana, i llegamos á dormir al Rio de la Pascua. La mañana siguiente nos pusimos en marcha, i á medio dia llegamos á los Uraces donde entramos en una vereda nueva hecha para evitar los Sanjones azules: esta vereda tiene sus defectos, i algunos pasos bastante malos. A la noche llegamos á Turrialva. Al otro dia salimos por el camino real de Cervantes i cerca de los altos de Virris, fui tomando el camino antiguo que pasa por Ujarras, donde como á las tres de la tarde llegamos á la casa Nacional de Santiago, un edificio hecho en tiempo del Gobierno Español para pasajeros que transitaban este camino i que está ahora en un estado lastimoso i abandonado. Los horcones están trosados al relés del suelo i cayéndose. Á las cinco de la trade del mismo dia llegué al antiguo Ujarras: esta misma noche salì i vine à dormir à la Villa del Paraizo, pueblo cituado en un llano hermoso expuesto à la ventilacion. Al dia siguiente salì i al medio dia del 4. de Abril llegué à esta Ciudad sin mas novedad que dejar cuatro índios cargueros enfermos atràs.

Cartago Mayo 10. de 1838.

### Henrique Cooper.

He querido remarcar en esta narracion no solamente que es cientifica i matematica sobre la utilidad de un camino al Norte sinó tambien demostrar la fertilidad i riqueza de esta parte del Estado desconocida para una gran porcion de sus habitantes.—Los pocos caminantes que trancitan esta parte de la Costa, i moradores de Matina, sea por sus ocupaciones ó por que no calculan las grandes ventajas que pueden resultar à su Patria no han poblado aquellos terrenos feraces sobre las riveras hermosas de los rios Pacuare, Reventazon, Barbilla i Chirripó, que pagan al Labrador industrioso, sentuplo —Sus montañas virjenes cargadas de toda clase de plantas medicinales, como Zarza, sangre de drago, aceite de María, i maderas apreciables propias para hacer un gran comercio, son aun desconocidas. Habitando i colonizando esta parte de la Costa se descubrirán poco á poco los ricos minerales que encierra la cadena de montañas que principia en Turrialva i acaba sobre las marjenes, del rio de Reventazon, un poco mas allá que el pico de Capira ó montalban, i vuelven à continuar à las cabeceras de los rios de Barbilla i Chirripò siguiendo al Oriente; pasando por el rio de la Estrella i acabando al Norte de las Bocas del Toro.—Esto es lo que se llama la Cerranía de Talamanca llena de muchos Pueblos de indios dociles, como los Nortes, los de San Jose Cabequer, Brivi; los Biceitas i muchos otros Pueblos poco conocidos en Costa- rica: su trafico principal es á la costa con los Ingleses.

San Jose Diciembre 30 de 1838.

IMPRENTA DEL ESTADO.